

Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

442-е заседание
10 июля 1952 года

481 (XI). Петиция г-на Г. А. Пападопулоса (Т/Рет.2/135), относящаяся к Танганьике

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем сэра Джона Лемба, петицию г-на Г. А. Пападопулоса (Т/Рет.2/135),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/953/Add.2), а также устное заявление²⁵ особого представителя, и в частности следующее:

а) решение о приобретении земли, на которой находилась ферма подателя петиции, было принято лишь после всестороннего рассмотрения вопроса, и так как земля, которую рекомендовала передать в распоряжение племени Комиссия Аругиа-Монги, оказалась неподходящей,

б) администрация пыталась удовлетворить просьбу подателя петиции о компенсации или предоставлении другого участка земли, но не могла с ним сговориться ввиду его чрезмерных требований,

с) что касается администрации, в принятии решения не было задержек, не считая задержки, вызванной попытками найти другой участок земли, который удовлетворил бы подателя петиции; с другой стороны, последний не имеет права требовать другой участок и может в любое время обратиться в суд для установления размеров причитающегося ему возмещения,

д) ввиду безуспешности попыток найти другой участок, удовлетворяющий подателя петиции, последнему будет выплачена полная рыночная стоимость его земли и к Верховному суду будет обращена просьба установить размеры компенсации,

Совет по Опеке

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2. *постановляет* довести до сведения подателя петиции о возможности обращения в суд, если он не удовлетворен предложенным управляющей властью порядком улажения вопроса;

3. *считает*, что при существующих обстоятельствах рекомендации Совета не требуются;

4. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

442-е заседание
10 июля 1952 года

482 (XI). Петиция Совета племени Чагга (Т/Рет.2/137), относящаяся к Танганьике

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

²⁵См. документ Т/С.2/SR.30.

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем сэра Джона Лемба, петицию Совета племени Чагга (Т/Рет.2/137),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/953/Add.2), а также устное заявление²⁶ особого представителя и, в частности, следующее:

а) племя Чагга надлежащим образом представлено в районном комитете народного образования, который в свою очередь является представителем всех учреждений по народному образованию района Моши,

б) требование Совета племени Чагга об официальном признании его в качестве местного органа народного образования района заслуживало бы внимания только в том случае, если бы все школы района находились в ведении туземной администрации, чего в действительности нет,

с) администрация всячески поощряет и будет поощрять стремление племен, подобных племени Чагга, к разработке их собственных программ развития народного образования,

Совет по Опеке

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2) *с удовлетворением отмечает* стремление подателей петиции оказать содействие быстрому развитию народного образования в районе Моши;

3) *выражает уверенность*, что племя Чагга будет и впредь сотрудничать в полной мере с районным комитетом по народному образованию и что последний будет продолжать уделять должное внимание нуждам школ, находящихся в ведении туземных властей племени Чагга;

4) *считает*, что при существующих обстоятельствах не требуется рекомендации Совета относительно данного требования подателей петиции об официальном признании Совета племени Чагга местным органом народного образования района Моши;

5) *постановляет* довести до сведения подателей петиции, что общие вопросы, касающиеся статуса территории, малоземелья и надлежащей постановки народного образования, рассматривались и впредь будут рассматриваться Советом по Опеке при ежегодном обзоре существующих в подопечной территории условий;

6) *предлагает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

442-е заседание
10 июля 1952 года

483 (XI). Петиция представителей племени Вааруша (Т/Рет.2/144), относящаяся к Танганьике

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Ве-

²⁶Там же.